

Il rumantsch fa chambroclas

da Dumeni Capeder, Lucerna (tradiüt dal sursilvan in vallader)

Pro'ls Rumantschs giò la Bassa fa il rumantsch magari chambroclas. Uschè m'ha meis cuafför rumantsch quinta tschel di ch'ün cumpatriot saja stat d'incuort a laschar tagliar ils chavels. Vuliond ch'el til taglia eir las survaschellas ha'l dit in buna fai: «Taglia'm amo las andschivas.» Il cuafför nu ha stübgia lösch ed ha respus al cliaint: «Lura stoust tü drivir la bocca.» Il cliaint ha guardà be tais ed ha dumandà, perche ch'el stopcha drivir la bocca per laschar tagliar las andschivas. Survaschellas ed andschivas sun plets chi nu's dovra mincha di, impustüt giò la Bassa.



Uschè s'ha il cuafför stuvü volver per nu laschar s'inaccordscher sia risada al cliaint. A mai ha'l lura dumandà a mia gronda surpraisa cha survaschellas saja bain Augenbrauen o brich, uschè vaiva eir el tschüf ün battibuogl. La risada es statta quista jada unanima e da quinderinvia til di eu adüna da tagliar amo las andschivas e driv lura la bocca.

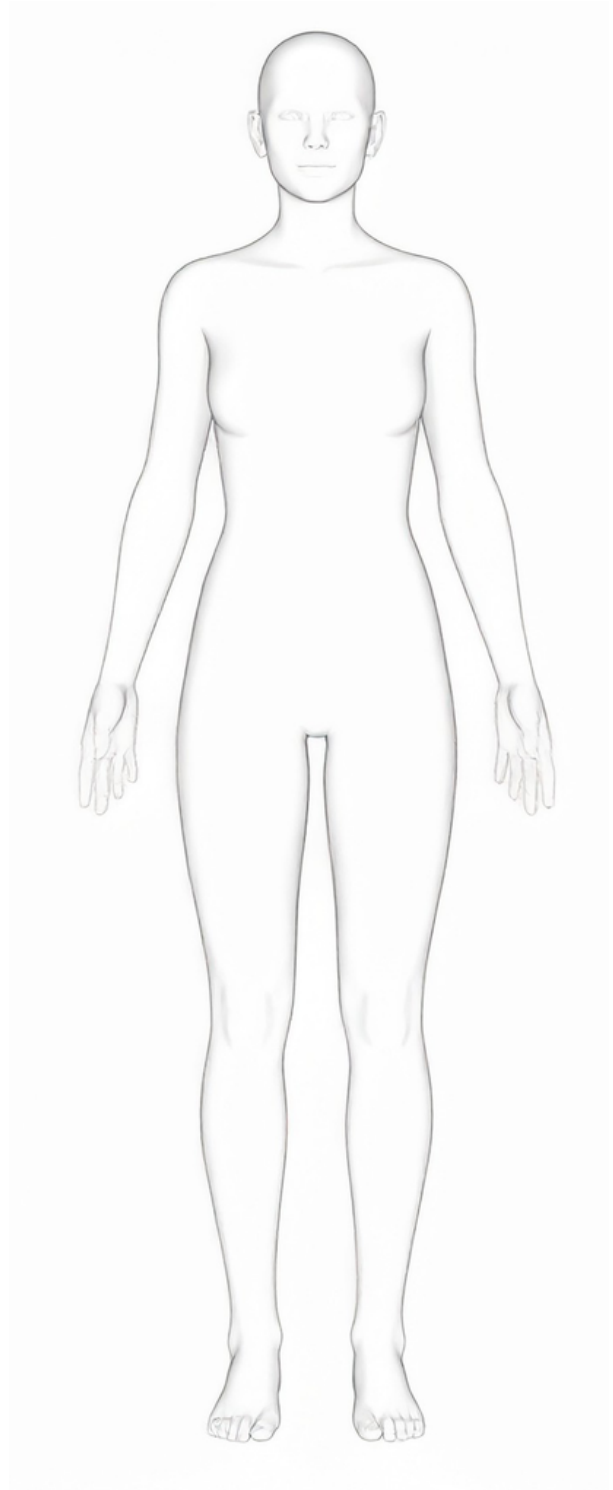
Id es bun cha nus Rumantschs discurren rumantsch ün cun tschel, ma massa blers da nus as cuntaintan cun tudais-ch, quai chi fa chi s'invida magari ün o tschel plet.

A la dumonda, scha mia duonna ed eu discuorran rumantsch insembel, di eu pel solit: «Schi, cur cha no eschan sulets, o cur cha no discurren sur dad oters.» Ma quai am tira adimaint l'istorgia da mia mima chi vaiva quinta l'episoda da l'ovais-ch da Cuaira, Schmid da Grüneck, chi discurreva rumantsch. El d'eira stat invida d'ün confrar ill'Africa dal Süd. Ils duos as vaivan reunts per ün past festiv in ün hotel a Johannesburg, ingio cha duos giuvens Lumnezians lavuraivan sco camariers. Ün da quels vaiva dit sü per tschel in rumantsch: «A quist gigant quia cul vainter gross dà lura be pac dessert.» Ils duos giuvens sun lura stats tuot schmorts, cur cha Monsignor ovais-ch tils ha ingrazchà in rumantsch per lur incletta bain maniada per seis problem principal dal pais.

- a) Erzählt einander die beiden Episoden (jene beim Friseur und jene des Bischofs), indem ihr abwechselungsweise einen Satz sagt. Ihr dürft dabei auch auf das Deutsche ausweichen.

- b) Schafft nun Ordnung mit den Körperteilen. Zeigt, wo diese sich befinden, indem ihr die Nummern an den richtigen Ort setzt.

1. il mintun
2. las survaschellas
3. ils tschagls
4. l'umblin
5. il batschigl
6. la tatona
7. la massella
8. la chanvella
9. il chalchogn
10. la taimpra
11. il gialun
12. il spi, il pozzal



- c) Ergänze nun das Bild noch mit den Körperteilen, die du ausserdem gelernt hast.
- d) Was antwortet der Autor, wenn ihn jemand fragt, ob er mit seiner Frau Romanisch spreche?
- e) Wann und mit wem sprichst du Romanisch? Erzähle.